

MAXVI P100



Ru **Руководство пользователя**

Kz | **Пайдаланушының нұсқаулығы**

Ua | **Посібник користувача**

Uz | **Foydalanuvchi uchun qo'llanma**

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ТЕЛЕФОНА



- 1 динамик

- 2 4-х позиционная навигационная кнопка

- 3 правая функциональная кнопка

- 4 кнопка включения FM

- 5 кнопка «отмена/отбой»

- 6 microUSB разъем (подключение зарядного устройства)

- 7 разъем USB для зарядки внешнего устройства

- 8 разъем для наушников

- 9 кнопка вызов

- 10 кнопка включения камеры

- 11 левая функциональная кнопка

- 12 кнопка «OK». Вкл/выкл сигнала SOS

- 13 фонарик

- 14 камера

- 15 динамик

- 16 Переключатель включения/выключения фонарика

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установка SIM-карт

1. Снимите заднюю крышку.
2. Извлеките аккумулятор.
3. Вставьте в слот карту SIM1/ SIM2.
4. Вставьте аккумулятор.
5. Установите заднюю крышку на место.

Установка карты-памяти microSD

1. Снимите заднюю крышку.
2. Извлеките аккумулятор.
3. Вставьте в слот карту памяти microSD.
4. Вставьте аккумулятор.
5. Установите заднюю крышку на место.

Включение/выключение телефона

Чтобы включить или выключить телефон нажмите и удерживайте кнопку




Зарядка аккумулятора

Новый аккумулятор частично заряжен. Индикатор заряда аккумулятора в правом верхнем углу показывает уровень заряда.

Советы:

- Во время зарядки телефон можно использовать.
- Если зарядное устройство остается подключенным к телефону при полностью заряженном аккумуляторе, это не приводит к повреждению аккумулятора. Выключить зарядное устройство можно только путем отсоединения его от розетки.
- Если вы не собираетесь использовать телефон несколько дней, рекомендуется извлечь из него аккумулятор.
- Если полностью заряженный аккумулятор не используется, со временем он будет терять свой заряд.
- Если аккумулятор используется в первый раз или не использовался длительное время, то для его зарядки может потребоваться больше времени.

ЗНАЧКИ И СИМВОЛЫ (индикаторы информации)

	Телефон подключен к сети GSM. Чем больше делений, тем выше уровень сигнала (при вставленной SIM1 и/или SIM2)
	Наличие пропущенных звонков SIM1 (аналогично SIM2)
	Наличие непрочитанного сообщения на SIM1 (аналогично SIM2)
	Отображается, при подключенной карте памяти microSD
	Гарнитура подключена к телефону
	Будильник включен
	Индикация уровня заряда аккумулятора
	Bluetooth включен
	Клавиатура заблокирована
	Профиль «Общий». Звук включен при приеме вызова/SMS
	Профиль «Без звука». Звук выключен при приеме вызова/SMS. Вибрация отключена.
	Профиль «Совещание». Звук выключен при приеме вызова/SMS. Вибрация включена.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ ТЕЛЕФОНА


Вызов

Введите номер телефона.

Нажмите  для вызова.

Выберите SIM1 или SIM2 для звонка.

Прием и завершение вызова

Нажмите левую кнопку , чтобы ответить на вызов.

Чтобы завершить вызов, нажмите .

Экстренный вызов

Вызов экстренной помощи можно совершить даже без SIM-карты.

Для регулировки громкости вызова используйте клавиши 4-х позиционной кнопки вверх или вниз.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

ЖУРНАЛ ВЫЗОВОВ

Просмотр истории звонков (Входящих, Исходящих, Пропущенных) и продолжительности вызовов.

КОНТАКТЫ

Добавление нового контакта

- Перейдите в меню Контакты > Опции > Создать.
- Выберите расположение (на SIM1/на SIM2/телефон).
- Введите имя, номер телефона.
- Нажмите Сохранить.

Поиск контакта

- Перейдите в меню Контакты.
- Введите несколько первых букв имени в строке поиска.
(для выбора регистра и языка ввода нажмите #)
- Выберите контакт из списка.

Управление контактами

Вы можете копировать контакты на карты SIM1, SIM2 и телефон, а также удалять контакты.

Перейдите к меню Контакты > Опции, чтобы выбрать нужный вариант.

СООБЩЕНИЯ

Отправка сообщений

- Выберите меню Сообщения – Написать сообщение.
- Введите текстовое сообщение, затем выберите Введите номер или Добавить с телефонной книжки.
- Нажмите Опции – Отправить.

Входящие

Папка для хранения входящих сообщений.

Черновики

Папка для хранения черновиков сообщений.

Исходящие

Папка для хранения исходящих сообщений.

Отправленные

Папка для хранения отправленных сообщений.

Защищенные

Папка для защищенного хранения сообщений (стандартный пароль 1234).

Шаблоны

Заготовленные заранее фразы.

Голосовая почта

Папка для хранения голосовых сообщений.

ОРГАНАЙЗЕР

Электронная книга, Фонарик, Зарядка внешнего устройства, Будильник, Калькулятор, Секундомер, Таймер, Календарь, Мировое время, Bluetooth, Игры.

КАМЕРА

Встроенная камера позволяет производить фотосъемку.

МУЛЬТИМЕДИА

Изображения

Данная функция позволяет просматривать изображения, которые сохранены в памяти телефона и на карте microSD.

Видео

Позволяет воспроизводить видео файлы.

Видеокамера

Встроенная камера позволяет производить видеосъемку.

Диктофон

Телефон поддерживает запись звука в формате WAV/AMR.

АУДИО

Позволяет воспроизводить аудио файлы. Для регулировки громкости используйте клавиши 4-х позиционной кнопки вверх или вниз.

FM РАДИО

Прослушивание FM радиостанций. Для регулировки громкости используйте клавиши 4-х позиционной кнопки вверх или вниз.

СПИСОК ФАЙЛОВ

Просмотр файлов, а также работа с файлами, находящимися в памяти телефона и на карте microSD.

ПРОФИЛИ

Общий, Без звука, Совещание, На улице, Наушники, Bluetooth.

НАСТРОЙКИ

Настройки телефона

Время и дата, Настройки языка, Быстрый доступ, Автомат. включение/выключение, Управление питанием, Восстановить настройки (Стандартный пароль 1234).

Дисплей

Эффект анимации, Настройки обоев, Настройки дисплея при простое, Контраст, Подсветка экрана, Подсветка клавиатуры.

Настройки вызовов

Диспетчер SIM, Переадресация вызова, Ожидание вызова, Запрет вызова, Скрыть номер, Другие.

Безопасность

PIN, Изменить PIN, Телефон заблокирован, Изменить пароль мобильного телефона, Конфиденциальность, Автоматическая блокировка клавиатуры, Блок. кнопкой "Отбой", Черный список.

Настройки сети

Учетная запись сети, GPRS сервис, Настройки соединения с базой данных, Выбор сети.

SOS

см. краткое руководство по использованию клавиши SOS.

ИНТЕРНЕТ

Услуга интернет

В телефоне имеется предустановленный интернет браузер для посещения wap-сайтов. Оператор сотовой сети

может взимать дополнительную плату за использование интернет-траффика. Web-сайты с большим объемом информации могут не загружаться или отображаться некорректно.

УТИЛИЗАЦИЯ

Возвращайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора.

Это позволяет предотвратить неконтролируемые выбросы отходов и способствует повторному использованию материалов. Подробные сведения можно уточнить у поставщика изделия, в местных органах по утилизации, государственных организациях по контролю деятельности производителей.

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, аккумуляторе, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации.

Не уничтожайте эти изделия вместе с неотсортированными городскими отходами.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ

- Необходимо соблюдать правила пользования сотовыми телефонами в самолетах, лечебных и прочих учреждениях, где существуют ограничения на пользование мобильной связью.
- Необходимо следовать правилам пользования мобильной связью за рулем. Используйте функцию «Handsfree» или остановите машину на время разговора.
- Необходимо соблюдать правила и рекомендации пользования сотовыми телефонами на заправках, химических производствах и в прочих местах, где возможно наличие горючих материалов.
- Для предотвращения повреждения и выхода из строя телефона и его аксессуаров (аккумулятора, зарядного устройства) необходимо использовать только оригинальные аксессуары.
- Не рекомендуется располагать телефон вблизи с чувствительными к

электромагнитному излучению электронными медицинскими и прочими приборами, такими, как электронные слуховые аппараты, кардиостимуляторы, а также детекторы дыма и т.д. в случае возникновения сбоев в работе приборов необходимо проконсультироваться с их изготовителями.

- Во избежание выхода телефона из строя или его воспламенения не рекомендуется подвергать его сильным ударам.
- Запрещается использование телефона в атмосфере легковоспламеняющихся газов. Это может привести к пожару.
- Не рекомендуется подвергать телефон воздействию высоких температур, давления, повышенной влажности, это может привести к его выходу из строя.
- Запрещается разбирать телефон и его элементы. Это может привести к выходу его из строя и протечке аккумулятора.
- Расположение телефона в тесном контакте с магнитными и кредитными картами, а также с другими магнитны-

ми носителями информации, может повредить данные, хранящиеся на них.

- К включенному сотовому телефону могут притягиваться мелкие металлические предметы, которые могут послужить причиной поломки телефона.
- Попадание жидкостей в телефон может привести к короткому замыканию или протечке аккумулятора или иным неисправностям. При попадании жидкостей в телефон необходимо как можно быстрее вынуть аккумулятор из телефона и обратиться в сервисную службу.
- Излучение сотового телефона может являться причиной помех для других устройств связи, в том числе обычных телефонов, теле и радиоприемников, офисного оборудования.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Телефон
2. Аккумулятор
3. Зарядное устройство
4. Гарантийный талон
5. Руководство пользователя

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

Серийный номер содержит сведения о модели и дате выпуска. Он указан на телефоне под аккумуляторной батареей или на коробке устройства.

Ниже представлен пример расшифровки серийного номера:



ВНИМАНИЕ!

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в комплектацию, техническое и программное обеспечение телефона без предварительного уведомления.

ТЕЛЕФОНҒА ЖАЛПЫ ШОЛУ



- 1 динамик

- 2 4 жақты навигация түймесі

- 3 оң функция түймесі

- 4 FM ON түймесі

- 5 бас тарту / іліп қою түймесі

- 6 microUSB қосқышы (зарядтағыш қосылымы)

- 7 Сыртқы құрылғыны зарядтауға арналған USB қосқышы

- 8 құлаққап ұяшығы

- 9 қоңырау түймесі

- 10 камераның қуат түймесі

- 11 сол жақ функция түймесі

- 12 ОК түймесі. SOS сигналын қосу / өшіру

- 13 Шам

- 14 камера

- 15 динамик

- 16 Шамды қосу / өшіру

ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ


SIM-карталарды орнату

1. Артқы қақпақты шешіңіз.
2. Аккумуляторды шығарыңыз.
3. Слотқа SIM1/SIM2 картасын салыңыз.
4. Аккумуляторды салыңыз.
5. Артқы қақпақты орнына қойыңыз.

micro SD картасын орнату (жады карталары)

1. Артқы қақпақты шешіңіз.
2. Аккумуляторды шығарыңыз.
3. Слотқа microSD жады картасын салыңыз.
4. Аккумуляторды салыңыз.
5. Артқы қақпақты орнына қойыңыз.

Телефонды қосу/өшіру

Телефонды қосу немесе өшіру үшін, түймешікті басып, ұстап тұрыңыз 

Аккумуляторды қуаттандыру

Жаңа аккумулятор ішінара қуаттандырылған.

Жоғарғы оң жақ бұрыштағы аккумулятор зарядының индикаторы заряд деңгейін көрсетеді.

Keңестер:


- Қуаттандыру кезінде телефонды пайдалануға болады.
- Егер қуаттандыру құрылғысы толық қуаттанған аккумулятор жағдайында телефонға қосулы күйінде қалып қойса, бұл аккумуляторды зақымдамайды. Қуаттандыру құрылғысын розеткадан ажырату арқылы ғана өшіруге болады.
- Егер сіз телефонды бірнеше күн бойы пайдаланбайтын болсаңыз, оны аккумулятордан шығарып алған жөн.
- Егер толық қуаттанған аккумулятор пайдаланылмаса ол уақыт өте келе өз қуатын жоғалтады.
- Егер аккумулятор бірінші рет пайдаланылса немесе ұзақ уақыт пайдаланылмаса, оны қуаттандыру үшін ұзақ уақыт қажет болуы мүмкін.

ТАҢБАЛАР МЕН СИМВОЛДАР (ақпарат индикаторлары)

	Телефон GSM желісіне қосылған. Көп бөлінулер, соғұрлым сигнал деңгейі (вставленной SIM1 және/немесе SIM2)
	Болуы, жіберілген қоңыраулар SIM1 (ұқсас SIM2)
	Болуы непрочитанного хабарлама SIM1 (ұқсас SIM2)
	Бейнеленеді, кезінде қосылған жад картасы microSD
	Гарнитура қосылған телефонға
	Оятар
	Индикация деңгейі батарея зарядының
	Bluetooth
	Пернетақта құлыпталады
	Профиль «Жалпы». Дыбыс қосулы кезінде қабылдау шақыру/SMS
	Профиль «Без звука». Дыбыс қосулы кезінде қабылдау шақыру/SMS
	Профиль «Кеңес». Дыбыс қосулы кезінде қабылдау шақыру/SMS


ТЕЛЕФОННЫҢ НЕГІЗГІ ФУНКЦИЯЛАРЫН


Шақыру

Телефон нөмірін енгізіңіз. Шақыру үшін басыңыз .

Қоңырау үшін SIM1 немесе SIM2-ні таңдаңыз.

Қоңырауды қабылдау мен аяқтау

Шақыруға жауап беру үшін сол жақ түймешікті басыңыз .

Шақыруды аяқтау үшін,  басыңыз

Шұғыл шақыру

Жедел көмек шақыру үшін SIM-картасыз да қоңырау шалуға болады.

Қоңырау даусын реттеу үшін 4-позициялы түйменің жоғары немесе төмен пернелерін пайдаланыңыз.

ҚОҢЫРАУЛАР ЖУРНАЛЫ

Қоңыраулар тарихын (Кіріс, Шығыс, Қабылданбаған) және ұзақтығын қарау.

КОНТАКТІЛЕР

Жаңа контакт қосу

- Контактілер > Опциялар > Құру мәзіріне өтіңіз.
- Орналасатын жерін таңдаңыз (SIM1-ге/SIM2-ге/телефонға).
- Атын және телефон нөмірін енгізіңіз.
- Сақтау басыңыз.

Контактті іздеу

- Контактілер мәзіріне өтіңіз.
- Іздеу жолында атының бірнеше алғашқы әрпін енгізіңіз (тілді және регистрді таңдау үшін # басыңыз).
- Тізімнен контактті таңдаңыз.

Контактілерді басқару

Сіз SIM1/SIM2 карталардағы және телефондағы контактілерді көшіре аласыз және жоя аласыз.

Қажетті нұсқаны таңдау үшін Контактілер > Опциялар мәзіріне өтіңіз.

ХАБАРЛАМАЛАР

Хабарламаларды жіберу

- Хабарламалар > Хабарлама жазу мәзірін таңдаңыз.
- Хабарлама мәтінін енгізіңіз, содан кейін Нөмірді теру немесе Телефон кітабынан қосу таңдаңыз.
- Опциялар > Жіберу басыңыз.

Кіріс хабарламалар

Кіріс хабарламаларды сақтауға арналған бума.

Жоспарлы хабарламалар

Хабарламалар жоспарларын сақтауға арналған бума.

Шығыс хабарламалар

Шығыс хабарламаларды сақтауға арналған бума.

Жіберілген хабарламалар

Жіберілген хабарламаларды сақтауға арналған бума.

Қорғалған хабарламалар

Хабарламаларды қорғап сақтауға арналған бума (стандартты құпиясөз 1234).

Шаблондар

Жиі қолданылатын хабарламалардың шаблондары.

Дауыс поштасы

Дауыс хабарламаларын сақтауға арналған бума.

ОРГАНАЙЗЕР

Электрондық кітап, Шам, Сыртқы құрылғы қуаттандырғышы, Оятқыш, Калькулятор, Секундомер, Таймер, Әлемдік уақыт, Bluetooth, Ойындар.

КАМЕРА

Кірістірілген камера фототүсіру жүргізуге мүмкіндік береді.

МУЛЬТИМЕДИА

Суреттер

Бұл функция телефон жадысында және microSD картасында сақталған суреттерді қарап шығуға мүмкіндік береді.

Бейне

Бейне файлдарды ойнатуға мүмкіндік береді.

Бейнекамера

Кірістірілген камера бейнетүсірілім жүргізуге мүмкіндік береді.

Диктофон

Телефон дыбысты WAV/AMR форматында жазуды қолдайды.

АУДИО

Аудио файлдарды ойнатуға мүмкіндік береді. Даусын реттеу үшін 4-позициялы түйменің жоғары және төмен пернелерін пайдаланыңыз.

FM-РАДИО

FM радиостанцияларды тыңдау. Даусын реттеу үшін 4-позициялы түйменің жоғары және төмен пернелерін пайдаланыңыз.

ФАЙЛДАР ТІЗІМІ

Телефон жадысында және micro SD картасында сақталған файлдарды қарау және олармен жұмыс істеу.

ПРОФИЛЬДЕР

Жалпы, Дыбыссыз, Жиналыс,, Далада, Құлаққап, Bluetooth.

БАПТАУЛАР

Қоңыраулар баптаулары. Уақыт және күн, Тіл баптаулары, Жылдам қатынау, Автомат. қосу/сөндіру, Қуатты басқару, Баптауларды қалпына келтіру (стандартты құпиясөз 1234).

Дисплей

Анимация эффектісі, Тұсқағаздарды баптау, Тұрып қалған кездегі дисплей баптаулары, Кереғарлық, Экранды жарықтандыру, Пернетақтаны жарықтандыру.

Қоңырауларды баптау

SIM диспетчері, Қоңырауды басқа нөмірге жіберу, Қоңырауды күту, Қоңырауға тыйым салу, Нөмірді жабу, Басқасы.

Қауіпсіздік

PIN, PIN өзгерту, Телефон құлыптаулы, Ұялы телефон құпиясөзін өзгерту, Құпиялылық, Пернетақтаны автоматты құлыптау, «Өшіру» батырмасымен құлыптау, Қара тізім.

Желі баптаулары

Желінің есептік жазбасы, GPRS сервис, Деректер қорымен байланыстың баптаулары, Желі таңдау.

SOS

SOS пернесін пайдалану жөніндегі қысқаша нұсқаулықты қараңыз.

ИНТЕРНЕТ

Интернет қызметі

Телефонда вар-сайттарды шолуға арналған алдын ала орнатылған интернет

браузер бар. Ұялы желі операторы интернет-траффикті пайдаланғаны үшін қосышма ақы алуы мүмкін.

Ақпарат көлемі үлкен Web-сайттар жүктелмеуі немесе дұрыс көрсетілмеуі мүмкін.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Пайдаланылған электрондық бұйымдарды, аккумуляторларды және орағыш материалдарды арнайы жинау пункттеріне қайтарыңыз. Бұл қалдықтардың бақылаусыз лақтырылуын болдырмауға және материалдарды қайталап пайдалануға септігін тигізеді. Егжей-тегжейлі ақпаратты бұйымның жеткізушісінен, жергілікті кәдеге жарату жөніндегі органдарда, өндірушілердің қызметін бақылау жөніндегі мемлекеттік ұйымдарда нақтылауға болады.

Бұйымдағы, аккумулятордағы, құжаттамадағы немесе орамадағы үсті сызылған қоқыс контейнерінің белгісі қызметі аяқталған соң барлық электр және электрондық бұйымдар, батареялар және аккумуляторлар жеке кәдеге жаратылу керектігін білдіреді. Осы бұйымдарды сұрыпталмаған қалалық қалдықтармен бірге тастамаңыз.

ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

- Ұшақта, емдеу мекемесінде және мобильді байланысты пайдалануға шектеу қойылған басқа мекемелерде ұялы телефонды пайдалану ережелерін сақтау қажет.
- Рөлде мобильді байланысты пайдалану ережелерін сақтау қажет. «Handsfree» функциясын пайдаланыңыз немесе сөйлесу кезінде көлікті тоқтата тұрыңыз.
- Май құю бекеттерінде, химиялық өнеркәсіптерде және жанармай материалдары болуы мүмкін басқа жерлерде ұялы телефондарды пайдалану ережелері мен ұсынымдарын сақтау қажет.
- Телефон мен оның аксессуарларының (аккумулятор, қуаттандыру құрылғысы) зақымдалуы мен істен шығуын болдырмау үшін, тек қана түпнұсқа аксессуарларды пайдалану керек.
- Телефонды электрмагниттік сәулеленуге сезімтал электронды есту аппараттары, кардиостимуляторлар,

сияқты электронды медициналық аспаптарға және басқа аспаптарға, сондай-ақ түтін детекторларына жақын ұстауға болмайды, аспаптардың жұмысында ақау пайда болған жағдайда, олардың өндірушілерімен кеңескен жөн.

- Телефонның істен шығуын немесе тұтануын болдырмау үшін, оны қатты соғып алуға болмайды.
- Оңай тұтанатын газ атмосферасында телефонды қолдануға тыйым салынады. Бұл өртке әкелуі мүмкін.
- Телефонды жоғары температура, қысым, жоғары ылғалдылық әсеріне ұшыратуға болмайды, бұл оны істен шығаруы мүмкін.
- Телефон мен оның элементтерін бөлшектеуге тыйым салынады. Бұл оның істен шығуы мен аккумулятордың тесілуіне әкелуі мүмкін.
- Телефонның магниттік немесе кредиттік карталармен, сондай-ақ басқа металл ақпарат тасымалдағыштармен тығыз орналасуы онда сақталған деректерді зақымдауы мүмкін.

- Қосулы ұялы телефонға ұсақ металл заттар тартылуы мүмкін, мұның өзі телефонның бұзылуына себеп болуы мүмкін.
- Телефонға сұйықтық тиюі қысқа тұйықталуға немесе аккумулятордан су ағуына немесе басқа ақауға әкелуі мүмкін.
- Ұялы телефонның сәулеленуі басқа байланыс құрылғыларына, оның ішінде кәдімгі телефондарға, теле және радиоқабылдағыштарға, кеңсе жабдығына кедергі болуы мүмкін.

ӨНІМ ЖИЫНТЫҒЫ

1. Телефон
2. Батарея
3. Зарядтағыш
4. Кепілдік талоны
5. Пайдаланушы нұсқаулығы

СЕРИЯЛЫҚ НӨМІР

Сериялық нөмірде үлгі және шығу күні туралы ақпарат бар. Ол батареяның астында немесе құрылғы қорабындағы телефонда көрсетілген.

Төменде сериялық нөмірді декодтаудың мысалы көлтірілген:



**НАЗАР
АУДАРЫҢЫЗ**

Өндіруші алдын ала ескертпей, телефонның жиынтығына, техникалық және бағдарламалық жасақтамасына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

ОСНОВНІ ЕЛЕМЕНТИ ТЕЛЕФОНУ



- 1 динамік

- 2 4-х позиційна навігаційна кнопка

- 3 права функціональна кнопка

- 4 кнопка включно FM

- 5 кнопка «відміна / відбій»

- 6 microUSB роз'єм (підключення зарядного пристрою)

- 7 роз'єм USB для зарядки зовнішнього пристрою

- 8 роз'єм для навушників

- 9 кнопка виклик

- 10 кнопка включно камери

- 11 ліва функціональна кнопка

- 12 кнопка «OK». Вкл / викл сигналу SOS

- 13 ліхтарик

- 14 камера

- 15 динамік

- 16 Перемикач включення / вимикання ліхтарика

ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ


Встановлення SIM-карт

1. Зніміть задню кришку.
2. Вийміть акумулятор.
3. Вставте в слот картку SIM1 / SIM2.
4. Вставте акумулятор.
5. Встановіть задню кришку на місце.

Установка карти-пам'яті microSD

1. Зніміть задню кришку.
2. Вийміть акумулятор.
3. Вставте в слот картку пам'яті microSD.
4. Вставте акумулятор.
5. Встановіть задню кришку на місце.

Включення / вимикання телефону

Щоб увімкнути або вимкнути телефон натисніть і утримуйте кнопку 

Зарядка акумулятора

Новий акумулятор частково заряджений.

Індикатор заряду акумулятора в правому верхньому куті показує рівень заряду.

Поради:


- Під час заряджання телефоном можна користуватися.
- Якщо зарядний пристрій залишається підключеним до телефону при повністю зарядженому акумуляторі, це не призводить до пошкодження акумулятора. Вимкнути зарядний пристрій можна тільки шляхом його від'єднання від розетки.
- Якщо ви не збираєтеся використовувати телефон кілька днів, рекомендується вийняти з нього акумулятор.
- Якщо повністю заряджений акумулятор не використовувати, з часом він буде втрачати свій заряд.
- Якщо акумулятор використовується вперше або не використовувався тривалий час, то для його зарядки може знадобитися більше часу.

ЗНАЧКИ І СИМВОЛИ (індикатори інформації)

	Телефон підключено до мережі GSM. Чим більше ділень, тим вище рівень сигналу (при вставленій SIM1 і/або SIM2)
	Наявність пропущених дзвінків SIM1 (аналогічно SIM2)
	Наявність непрочитаного повідомлення на SIM1 (аналогічно SIM2)
	Відображається, при підключеній карті пам'яті microSD
	Гарнітура підключена до телефону
	Будильник увімкнено
	Індикація рівня заряду акумулятора
	Bluetooth включений
	Клавіатура заблокована
	Профіль «Загальний». Звук включений при прийом дзвінка/SMS
	Профіль «Без звуку». Звук включений при прийом дзвінка/SMS
	Профіль «Нарада». Звук включений при прийом дзвінка/SMS


ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ ТЕЛЕФОНУ

Виклик

Введіть номер телефону. Натисніть  для виклику.

Виберіть SIM1 або SIM2 для дзвінка.

Прийом і завершення виклику

Натисніть ліву кнопку , щоб відповісти на виклик.

Щоб завершити виклик, натисніть .

Екстрений виклик

Виклик екстреної допомоги можна зробити навіть без SIM-карти.

Для регулювання гучності виклику використовуйте клавіші 4-х позиційної кнопки вгору або вниз.

ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ ТЕЛЕФОНУ

ЖУРНАЛ ВИКЛИКІВ

Перегляд історії дзвінків (Вхідних, Вихідних, Пропущених) і тривалості викликів.

КОНТАКТИ

Додавання нового контакту

- Перейдіть в меню Контакти > Опції > Створити.
- Виберіть розташування (на SIM1/на SIM2/телефон).
- Введіть ім'я, номер телефону.
- Натисніть Зберегти.

Пошук контакту

- Перейдіть в меню Контакти.
- Введіть кілька перших букв імені в рядку пошуку.
(для вибору регістра і мови введення натисніть #)
- Виберіть контакт зі списку.

Управління контактами

Ви можете копіювати контакти на картки SIM1, SIM2 і телефон, а також видаляти

контакти.

Перейдіть до Меню Контакти > Опції, щоб вибрати потрібний варіант.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Надсилання повідомлень

- Виберіть Меню Повідомлення - Написати повідомлення.
- Введіть текстове повідомлення, потім виберіть Введіть номер або Додати з телефонної книжки.
- Натисніть Опції - Відправити.

Вхідні

Папка для зберігання вхідних повідомлень.

Чернетки

Папка для зберігання чернеток повідомлень.

Вихідні

Папка для зберігання вихідних повідомлень.

Відправлені

Папка для зберігання відправлених повідомлень.

Захищені

Папка для захищеного зберігання повідомлень (стандартний пароль 1234).

Шаблони

Заготовлені заздалегідь фрази.

Голосова пошта: Папка для зберігання голосових повідомлень.

ОРГАНАЙЗЕР

Електронна книга, Ліхтарик, Зарядка зовнішнього пристрою, Будильник, Калькулятор, Секундомір, Таймер, Календар, Світовий час, Bluetooth, Ігри.

КАМЕРА

Вбудована камера дозволяє робити фотозйомку.

МУЛЬТИМЕДІА

Зображення

Ця функція дозволяє переглядати зображення, які збережені в пам'яті телефону і на картці microSD.

Відео

Дозволяє відтворювати відеофайли.

Відеокамера

Вбудована камера дозволяє проводити відеозйомку.

Диктофон

Телефон підтримує запис звуку у форматі WAV / AMR.

АУДІО

Дозволяє відтворювати аудіофайли. Для регулювання гучності використовуйте клавіші 4-х позиційної кнопки вгору або вниз.

FM РАДІО

Прослуховування FM радіостанцій. Для регулювання гучності використовуйте клавіші 4-х позиційної кнопки вгору або вниз.

СПИСОК ФАЙЛІВ

Перегляд файлів, а також робота з файлами, що знаходяться в пам'яті телефону і на картці microSD.

ПРОФІЛІ

Загальний, Без звуку, Нарада, На вулиці, Навушники, Bluetooth.

НАЛАШТУНКИ

Налаштунки телефону

Час і дата, Налаштунки мови, Швидкий доступ, Автомат. включення / виключення, Управління живленням, Відновити налаштування (стандартний пароль 1234).

Дисплей

Ефект анімації, Налаштування шпалер, Налаштунки дисплея при простої, Контраст, Підсвічування екрану, Підсвічування клавіатури.

Налаштунки викликів

Диспетчер SIM, Переадресація виклику, Очікування виклику, Заборона виклику, Приховати номер, Інші.

Безпека

PIN, Змінити PIN, Телефон заблокований, Змінити пароль мобільного телефону, Конфіденційність, Автоматичне блокування клавіатури, Блок. кнопкою «Відбій», Чорний список.

Налаштунки мережі

Обліковий запис мережі, GPRS сервіс, Налаштунки з'єднання з базою даних, Вибір мережі.

SOS

див. короткий посібник із використання клавіші SOS.

ІНТЕРНЕТ

Послуга інтернет

У телефоні є встановлений інтернет браузер для відвідування WAP-сайтів.

Оператор стільникової мережі може стягувати додаткову плату за використання інтернет-трафіку.

Web-сайти з великим обсягом інформації можуть не завантажуватися або відображатися некоректно.

УТИЛІЗАЦІЯ

Повертайте використані електронні вироби, акумулятори та пакувальні матеріали в спеціальні пункти збору. Це дозволяє запобігти неконтрольованим викидам відходів і сприяє повторному використанню матеріалів. Докладні відомості можна уточнити у постачальника виробу, в місцевих органах з утилізації, державних організаціях з контролю діяльності виробників.

Знак перекресленого сміттевого контейнера на виробі, акумуляторі, в документації або на упаковці означає, що після закінчення терміну служби всі електричні та електронні вироби, батареї та акумулятори підлягають окремій утилізації. Не знищуйте ці вироби разом з невідсортованими міськими відходами.

ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА БЕЗПЕКИ

- Необхідно дотримуватися правил користування стільниковими телефонами в літаках, лікувальних та інших установах, де існують обмеження щодо користування мобільним зв'язком.
- Необхідно дотримуватися правил користування мобільним зв'язком за кермом. Використовуйте функцію «Handsfree» або зупиніть машину на час розмо-ви.
- Необхідно дотримуватися правил і рекомендацій користування стільниковими телефонами на заправках, хімічних виробництвах і в інших місцях, де можлива наявність горючих матеріалів.
- Для запобігання пошкодження і виходу з ладу телефону і його аксесуарів (акумулятора, зарядного пристрою) необхідно використовувати тільки оригі-нальні аксесуари.

- Не рекомендується тримати телефон поряд з чутливими до електромагнітного випромінювання електронними медичними та іншими приладами, такими, як електронні слухові апарати, кардіостимулятори, а також детектори диму і т.д. у разі виникнення збоїв у роботі приладів необхідно проконсультуватися з їхніми виробниками.
- Щоб уникнути виходу телефону з ладу або його займання не рекомендується піддавати його сильним ударам.
- Забороняється використовувати телефон в атмосфері легкозаймистих газів. Це може призвести до пожежі
- Не рекомендується піддавати телефон впливу високих температур, тиску, підвищеній вологості, це може призвести до його виходу з ладу.
- Забороняється розбирати телефон і його елементи. Це може призвести до його виходу з ладу і протікання акумулятора.
- Розташування телефону в тісному контакті з магнітними і кредитними картами, а також з іншими магнітни-

ми носіями інформації, може пошкодити дані, що зберігаються на них.

- До увімкненого стільникового телефону можуть притягатися дрібні металеві предмети, які можуть послужити причиною поломки телефону.
- Попадання рідин в телефон може призвести до короткого замикання або протікання акумулятора або іншим несправностям.
- При попаданні рідин в телефон необхідно якомога швидше вийняти акумулятор з телефону і звернутися в сервісну службу.
- Випромінювання стільникового телефону може бути причиною перешкод для інших пристроїв зв'язку, в тому числі звичайних телефонів, теле- та радіо-приймачів, офісного устаткування.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Телефон
2. Акумулятор
3. Зарядний пристрій
4. Гарантійний талон
5. Керівництво користувача

СЕРІЙНИЙ НОМЕР

Серійний номер містить відомості про модель і дату випуску. Він зазначений на телефоні під акумулятором або на коробці пристрої.

Нижче представлений приклад розшифровки серійного номера:



УВАГА!

Виробник залишає за собою право вносити зміни в комплектацію, технічне та програмне забезпечення телефону без попереднього повідомлення.

TELEFONNING ASOSIY ELEMENTLARI



- 1 ma'ruzachi

- 2 4 tomonlama navigatsiya tugmasi

- 3 o'ng tugma tugmasi

- 4 FM ON tugmasi

- 5 bekor qilish / osib qo'yish tugmasi

- 6 microUSB ulagichi (zaryadlovchi ulanishi)

- 7 Tashqi qurilmani zaryad qilish uchun USB ulagichi

- 8 eshitish vositasi ulagichi

- 9 qo'ng'iroq tugmasi

- 10 kamerani yoqish tugmasi

- 11 chap funktsiya tugmasi

- 12 OK tugmasi. SOS signalini yoqish / o'chirish

- 13 Fonar

- 14 kamera

- 15 ma'ruzachi

- 16 Chiroqni yoqish / o'chirish tugmasi

FOYDALANISHGA TAYYORGARLIK KO'RISH


SIM-kartalar o'rnatilishi

1. Orqa qopqoqni yeching.
2. Akkumulyatorni chiqarib oling.
3. Slotga SIM1/SIM2 kartalarini kirgazing.
4. Akkumulyatorni joylang.
5. Orqa qopqoqni joyiga o'rning.

microSD kartasi (xotira kartasi) o'rnatilishi

1. Orqa qopqoqni oching.
2. Akkumulyatorni chiqaring.
3. Slotga microSD xotira kartasini kiriting.
4. Akkumulyatorni joylashtiring.
5. Orqa qopqoqni joyiga o'rning.

Telefonni yoqing / o'chiring

Telefonni yoqish yoki o'chirish uchun  tugmasini bosing va ushlab turing

Akkumulyatorni zaryadlash












Yangi akkumulyator qisman zaryadlangan.

O'ng tomondagi yuqori burchakda joylashgan akkumulyator zaryadining ko'rsatkichi zaryad darajasini ko'rsatib turadi.

Maslahatlar:


- Zaryadlash vaqtida telefondan foydalanish mumkin.
- Agar zaryadlash moslamasi to'liq zaryadlangan akkumulyatorli telefonga ulangan holda qoldirilsa, bu akkumulyatorning buzilishiga olib kelmaydi. Zaryadlash moslamasini faqat rozetkadan chiqarish yo'li bilan o'chirish mumkin.
- Agar Siz telefondan bir necha kun foydalanmasangiz, undan akkumulyatorni chiqarib olish tavsiya qilinadi.
- Agar to'liq zaryadlangan akkumulyatordan foydalanilmasa, vaqt o'tgan sari u o'zining zaryadini yo'qotishni boshlaydi.
- Agar akkumulyator birinchi marta ishlatilayotgan bo'lsa yoki uzoq vaqt davomida ishlatilmagan bo'lsa, uni zaryadlash uchun ko'proq vaqt talab qilinishi mumkin.

BELGILAR VA ISHORALAR


	Telefon GSM tarmog'iga ulangan. Keyinroq bo'linishlar qanchalik baland bo'lsa (kiritilgan SIM1 va / yoki SIM2)
	Javob berilmagan qo'ng'iroqlarning mavjudligi SIM1 (SIM2 ga o'xshash)
	SIM1 da (SIM2 ga o'xshash) o'qilmagan xabar mavjudligi
	microSD xotira kartasi ulanganda ko'rsatiladi.
	Eshitish vositasi telefonga ulangan
	Signal ochiq
	Batareya darajasining ko'rsatkichi
	Bluetooth yoqilgan
	Klaviatura qulflandi
	"Umumiy" profil. Qo'ng'iroq / SMS qabul qilinganda ovoz chiqarib oling
	Silent profil. Chaqiruv / SMS-xabarni qabul qilishda ovozni o'chirish. Vibratsiyali o'chirildi.
	"Uchrashuv" profili. Chaqiruv / SMS-xabarni qabul qilishda ovozni o'chirish. Vibratsiyali yoqildi.


TELEFONNING ASOSIY FUNKTSIYALARIDAN FOYDALANISH

Chaqiruv

Telefon raqamini tering. Chaqiruv uchun  bosing.

Chaqiruvni qabul qilish va tugatish

Chaqiruvga javob berish uchun chap , knopkasini bosing.

Chaqiruvni tugatish uchun  bosing

Shoshilinch ravishda chaqiruv

Favqulodda chaqiruvlarni SIM kartasiz ham amalga oshirish mumkin.

Chaqiruvda ovoz balandligini rostlash uchun 4 pozitsiyali tugmaning yuqorigi yoki pastki klavishlaridan foydalaning.

QO'SHIMCHA RAVISHDA

CHAQIRUVLAR JURNALI

Qo'ng'iroqlar tarixini (Kiruvchi, Chiquvchi va O'tkazib yuborilgan) va qo'ng'iroqlar davomiyligini ko'rish.

KONTAKTLAR

Yangi kontaktni qo'shish

- Kontaktlar > Opsiyalar > Yaratish menyusiga o'ting.
- Joylashuvni tanlang (SIM1ga/SIM2ga/ telefonga).
- Ismni, telefon raqamini kiriting
- Saqlashni bosing.

Kontaktni izlash

- Kontaktlar menyusiga o'ting.
- Qidiruv satrida ismning bir nechta boshlang'ich harflarini kiriting.
(registrni va kiritish tilini tanlash uchun # ni bosing)
- Ro'yxatdan kontaktni tanlang.

Kontaktlarni boshqarish

Siz kontaktlarni SIM1, SIM2 kartalariga va telefonga ko'chirishingiz, shuningdek

kontaktlarni o'chirib tashlashingiz mumkin.
 Kerakli variantni tanlash uchun Kontaktlar
 > Opsiylar menyusiga o'ting.

XABARLAR

Xabarlarni yuborish

- Xabarlar – Xabar yozish menyusini tanlang.
- Matnli xabarni yozing, keyin Raqamni kiriting yoki Telefon kitobchasidan qo'shish ni tanlang
- Opsiylar – Yuborishni bosing

Kiruvchilar

Kiruvchi xabarlarni saqlash uchun papka.

Qoramalar

Xabarlarning qoramalarini saqlash uchun papka.

Chiquvchilar

Chiqib ketayotgan xabarlarni saqlash uchun papka.

Yuborilganlar

Yuborilgan xabarlarni saqlash uchun papka.

Himoyalanganlar

Xabarlarni himoyalangan tarzda saqlash uchun papka (standart parol 1234).

Shablonlar: Avvaldan tayyorlab qo'yilgan jumlar

Ovozli pochta

Ovozli xabarlarni saqlash uchun papka.

ORGANAYZER

Elektron kitob, Fonarcha, Tashqi qurilmani zaryadlash, Uyg otgich, Kalkulyator, Sekundomer, Taymer, Kalendar, Dunyo vaqti, Bluetooth, O yinlar

KAMERA

Ichiga o'rnatilgan kamera fotosuratga olish imkoniyatini beradi

MULTIMEDIA

Tasvirlar

Ushbu funksiya telefon xotirasida va microSD kartasida saqlab qo'yilgan tasvirlarni ko'rish imkoniyatini beradi.

Video

Video fayllarni qo'yib ko'rish imkoniyatini beradi.

Videokamera

Videotasvirga olish imkoniyatini yartadi

Diktofon

Telefon WAV/AMR formatida yozish imkoniyatiga ega.

AUDIO

Audio fayllarni qo'yib eshittirish imkoniyatini beradi. Ovoz balandligini rostdash uchun 4 pozitsiyali tugmaning yuqoriga va pastga klavishlaridan foydalaning

FM-RADIO

FM radiostansiyalarini tinglash. Ovoz balandligini rostdash uchun 4 pozitsiyali tugmaning yuqoriga va pastga klavishlaridan foydalaning.

FAYLLAR RO'YXATI

Telefon xotirasidagi va microSD kartasidagi fayllarni ko'rish, shuningdek fayllar bilan ishlash.

PROFILLAR

Umumiy, Tovushsiz, Majlis, Ko'chada, Quloqchinlar, Bluetooth.

SOZLAMALAR

Telefon sozlamalari

Sana va vaqt, Til sozlamalari, Tezkor kirish, Avtomatik yoqish/o'chirish, Elektr quvvati sozlamalari, Sozlamalarni tiklash (Standart parol: 1234).

Display

Animatsiya effekti, Gulqog ozlar sozlamalari, Kutib turish rejimidagi ekran sozlamalari, Kontrast, Display yoritilishi, Klavishlar yoritilishi

Chaqiruvlar sozlamalari

SIM dispetcheri, Chaqiruvni yo naltirish sozlamalari, Chaqiruvni kutish, Chaqiruvlarni man' qilish, Raqamni yashirish, Boshqalar.

Xavfsizlik

PIN, PINni o zgartrirish, Telefon bloklangan, Mobil telefon parolini o zgartirish, Maxfiylik, Klavishlarning avtomatik bloknanishi, "Bekor qilish" tugmasi bilan bloklash, Qora ro yxat.

Tarmoq sozlamalari

Tarmoq hisob yozuvi, GPRS hizmati, Ma`lumotlar bazasi bilan ulanish sozlamalari, Tarmoqni tanlash.

SOS

SOS tugmasidan foydalanish bo yicha qisqa yo riqnomaga qarang.

INTERNET

Internet xizmati

Telefonda wap-saytlarga kirish uchun oldindan o'rnatilgan internet-brauzer

mavjud. Uyali aloqa operatori internet-trafikdan foydalanganlik uchun qo'shimcha to'lov olishi mumkin.

Katta axborot hajmiga ega bo'lgan Web-saytlar yuklanmasligi yoki noto'g'ri aks ettirilishi mumkin.

UTILLASHTIRISH

Foydalanilgan elektron mahsulotlarni, akkumulyatorlarni va upakovka materiallarini maxsus yig'ish punktlariga qaytarib bering. Bu chiqindilarni nazoratsiz tashlab yuborilishini oldini olish imkoniyatini beradi va materiallardan takroriy foydalanilishiga yordam beradi. Batafsil ma'lumotlarni mahsulotni yetkazib beruvchida, utillashtirish bo'yicha mahalliy idoralarda, ishlab chiqaruvchilar faoliyatini nazorat qilish bo'yicha davlat tashkilotlarida aniqlashtirish mumkin.

Mahsulot, akkumulyator ustida, hujjatlarda yoki upakovkada mavjud bo'lgan chiqindilar uchun konteynerning o'chirib tashlangan belgisi barcha elektr va elektron mahsulotlar, batareyalar va akkumulyatorlar xizmat qilish muddati tugashi bilan alohida utillashtirilishi kerakligini ifodalaydi. Ushbu mahsulotlarni saralanmagan shahar chiqindilari bilan birga yo'q qilib tashlamang.

FOYDALANISH VA XAVFSIZLIK QOIDALARI

- Samolyotlarda, davolash muassasalarida va mobil aloqadan foydalanishga cheklovlar mavjud bo'lgan boshqa muassasalarda mobil telefonlardan foydalanish qoidalariga rioya qilish zarur.
- Transport vositasini boshqarayotganda mobil aloqadan foydalanish qoidalariga rioya qilish zarur. Telefonda gaplashayotgan vaqtingizda "Handsfree" funktsiyasidan foydalaning yoki mashinani to'xtating.
- Yonilg'i quyish stantsiyalarida, kimyoviy moddalar ishlab chiqariladigan va yonuvchan materiallar mavjud bo'lishi mumkin bo'lgan boshqa joylarda mobil telefonlardan foydalanish qoidalariga va tavsiyalariga rioya qilish zarur.
- Telefon va uning aksessuarlari (akkumulyator, zaryadlash moslamasi) buzilishi va ishdan chiqishini oldini olish maqsadida faqat asl aksessuarlardan foydalanish zarur.

- Elektromagnit nurlanishga sezuvchan bo'lgan elektron tibbiy va boshqa uskunalar, shu jumladan elektron eshitish apparatlari, kardiostimulyatorlar, hamda tutun detektorlari va hokazolar yaqinida telefonni joylashtirish tavsiya qilinmaydi. Uskunalar ishlashida to'xtalishlar paydo bo'lishi hollarida ularning ishlab chiqaruvchilari bilan maslahatlashish kerak.
- Telefon ishdan chiqishiga yoki uning yonib ketishiga yo'l qo'ymaslik uchun uni kuchli zarbalarga yo'liqtirish tavsiya qilinmaydi.
- Tez yonuvchan gazlar muhitida telefondan foydalanish taqiqlanadi. Bu yong'inga olib kelishi mumkin.
- Telefonni yuqori haroratlar, bosim, yuqori namlik ta'siriga yo'liqtirish tavsiya qilinmaydi, bu uni ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.
- Telefonni va uning elementlarini qismlarga ajratish taqiqlanadi. Bu uni ishdan chiqishiga va akkumulyator oqib ketishiga olib kelishi mumkin.
- Telefonni magnit va kredit kartalari,

hamda boshqa magnit axborot tashuvchilari bilan birga juda yaqin joylashishi ularda saqlanayotgan ma'lumotlarga ziyon keltirishi mumkin.

- Yoqilgan mobil telefon o'ziga metallardan yasalgan mayda narsalarni tortishi mumkin va ular telefon buzilishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Telefon ichiga suyuqlik kirishi qisqa tutashuvga yoki akkumulyator oqib ketishiga yoki boshqa shikastlanishlarga olib kelishi mumkin. Telefon ichiga suyuqlik kirganda imkon qadar tezlik bilan telefondan akkumulyatorni chiqarib olish va servis xizmatiga murojaat qilish kerak.
- Mobil telefonning nurlanishi boshqa aloqa qurilmalari, shu jumladan oddiy telefonlar, tele- va radiopriyomniklar, ofis uskunalari uchun to'sqinlik qilishi sababi bo'lishi mumkin.

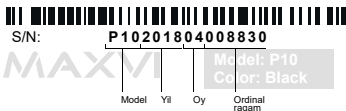
YETKAZIB BERILADIGAN KOMPLEKT

1. Telefon
2. Batareya
3. Zaryadlovchi
4. Kafolatli karta
5. Foydalanuvchi uchun qo'llanma

ISHLAB CHIQRISH RAQAMI

Seriya raqami model va chiqish sanalari haqidagi ma'lumotlarni o'z ichiga oladi. Telefon batareyasi yoki qurilma qutisidagi telefonda berilgan.

Quyida ketma-ket raqamning dekodlanishi misoli keltiriladi:



Diqqat!

Ishlab chiqaruvchi telefon komplektlanishiga, texnik va dasturiy ta'minotiga oldindan ogohlantirmagan holda o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida qoldiradi.

ЗАВОД ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Shenzhen Concox Information Technology Co., Ltd

F4, BUILDING C, F4, BUILDING B (OFFICE),
GAOXINQI PLANT, LIUXIAN 1ST ROAD,
AREA 67, BAO'AN DISTRICT, SHENZHEN
CITY, GUANGDONG PROV., CHINA, ZIP
CODE: 518102

Шеньчжень Конкоккс Информайшн Тех-
нолоджи Ко. Лтд.

Воан, район 67, 1-ая Луаксинг улица,
Гоаксинтши Индастриал Парк, корпус
B/C, 4 этаж., Шэньчжэнь, Китай

ИМПОРТЕР.

ООО «АЛЬФАТЕЛ»

121087, г. Москва, ул. Баркляя, д. 6 стр.
25, этаж 3, комната 1

Соответствует требованиям ТР ТС
020/2011 «Электромагнитная совмести-
мость технических средств».

RU

Сделано в КНР.
Товар сертифицирован.
Гарантия 1 год.
Срок службы 24 месяца

KZ

ҚХР-да жасалған.
Тауар сертификатталған.
Кепілдігі 1 жыл.
Қызмет мерзімі 24 ай

UA

Зроблено в КНР.
Товар сертифіковани.
Гарантія 1 рік.
Термін служби 24 місяці

UZ

Xitoyda ishlab chiqarilgan.
Mahsulot sertifikatlangan.
Kafolat 1 yil.
Xizmat muddati 24 oy



MAXVI

www.maxvi.ru